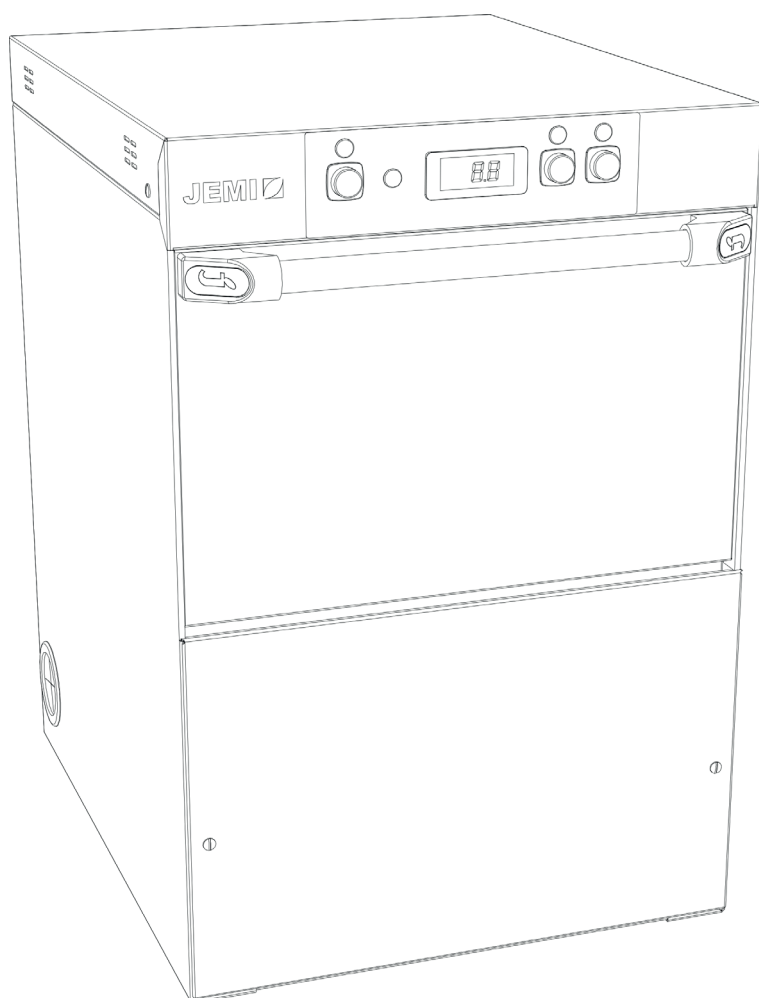




Manual de despiece

Part list manual

Manuel des pièces

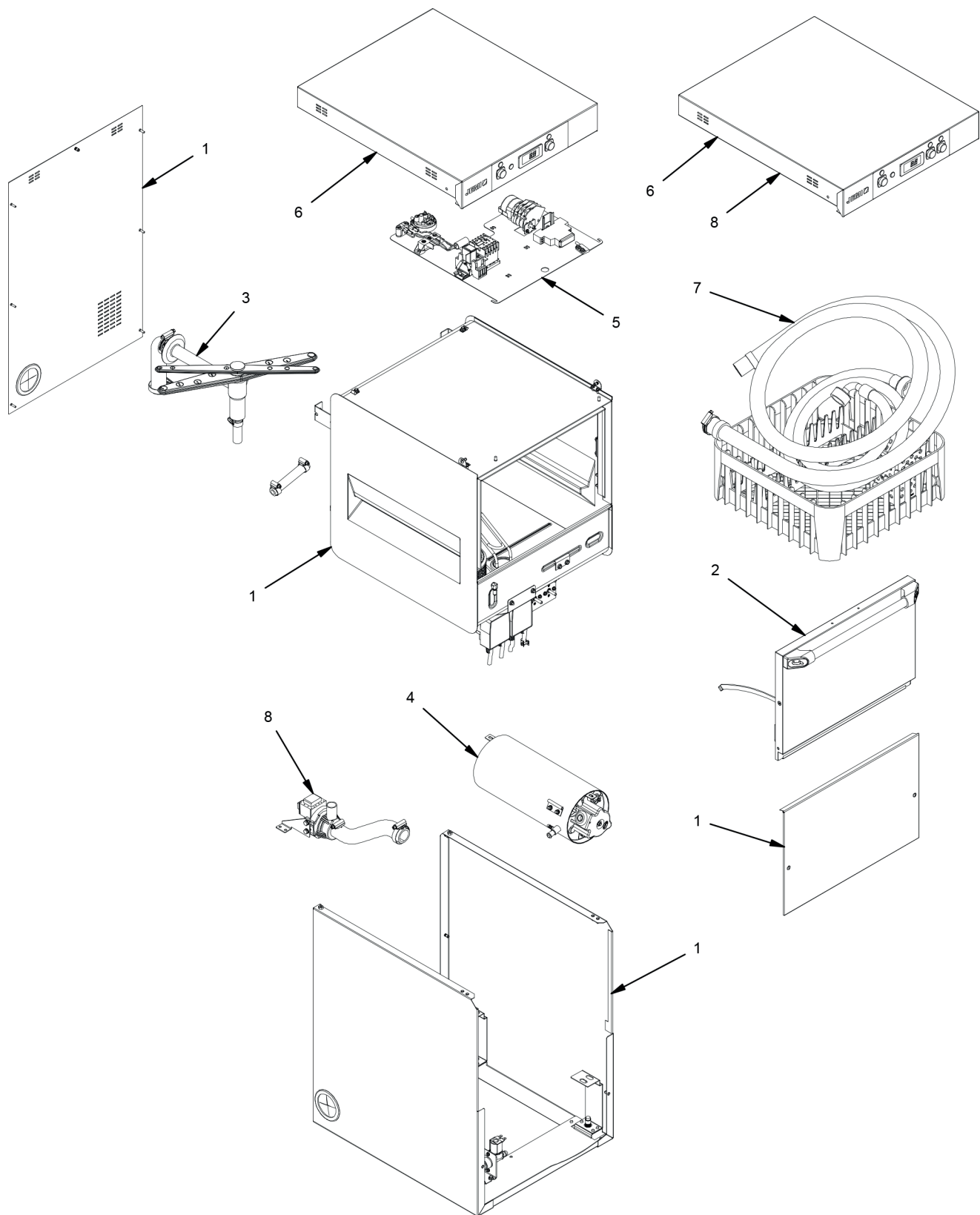
Teilehandbuch

Manual de peças

Manuale delle parti

GS 40 S

Tech Line

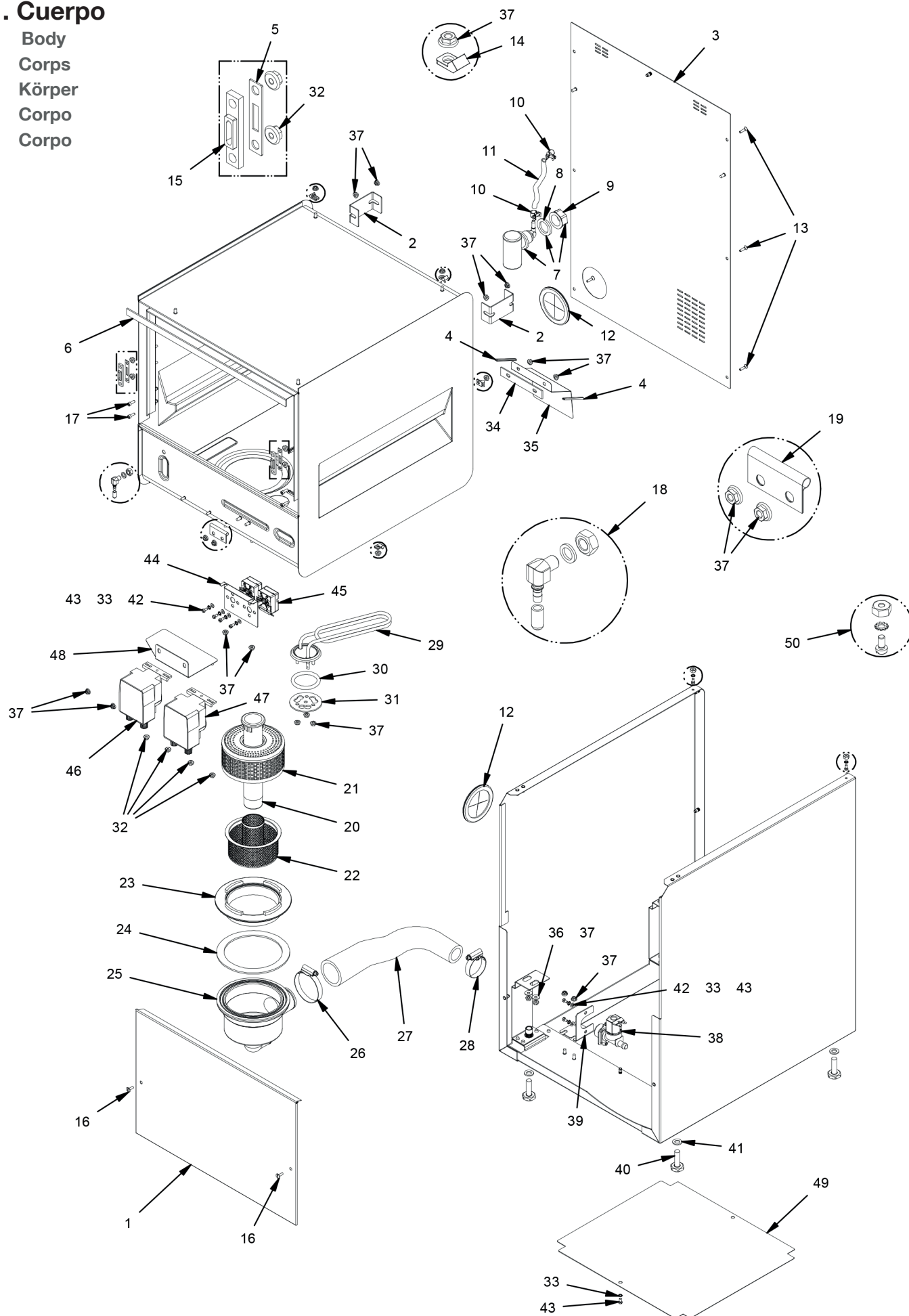


GS 40 S

1. Cuerpo / Body / Corps / Körper / Corpo / Corpo.	3-4
2. Puerta / Door / Porte / Tür / Porta / Porta.	5
3. Distribuidor lavado aclarado / Wash and rinse distributor / Distributeur de lavage et rinçage / Verteiler waschen und spülen / Distribuidor de lavagem e enxágüe / Distributore per lavaggio e risciacquo.	6
4. Calderín / Boiler / Chaudière / Kessel / Caldeira / Caldaia.	7
5. Instalación eléctrica / Electrical installation / Installation électrique / Elektroinstallation / Instalação elétrica / Installazione elettrica.	8
6. Encimera mandos / Countertop controls / Comptoir commandes / Bedienelemente auf der Arbeitsplatte / Controles de bancada / Comandi da banco.	9
7. Dotación / Provision / Dotation / Ausstattung / Doação / Dotazione.	10
8. Bomba de desagüe / Water drainage pump / Pompe d'assèchement / Entwässerungspumpe / Bomba de drenagem / Bomba di desagüe. (Opcional)	11

1. Cuerpo

Body
Corps
Körper
Corpo
Corpo

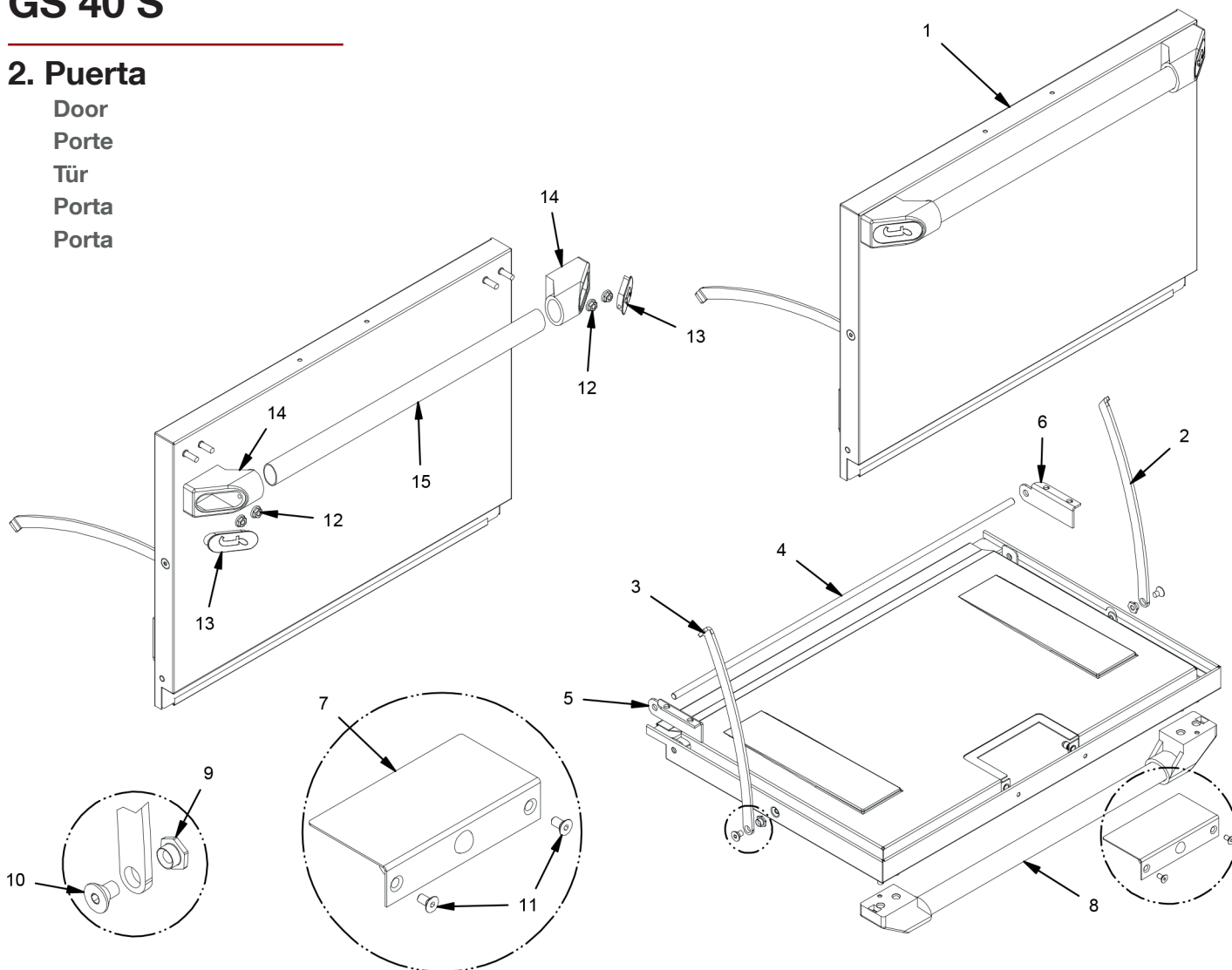


Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	ziona Description Description Beschreibung Descrição Descri-	Code Codice	Quantity
1	Frontal inferior / Lower frontal cover / Avant inférieur.	PCURS011439	1
2	Fijación trasera cuerpo / Back fixation body / Fixation derrière du corp.	PCURS011242	2
3	Trasero / Back cover / Arrière.	PCURS011605	1
4	Perfil U gris plata / Silver grey U-profile / Profilé en U gris argenté — 6,5 mm.	CINAC003596	2
5	Suplemento guía tirante puerta común / Back fixation body / Fixation derrière du corp.	PCURS011103	-
6	Perfil esponjoso adhesivo / Adhesive spongy profile / Profil spongieux adhésif — 15 x 3 mm. (Metro lineal)	CINAC012733	1
7	Cámara presostática + Tuerca + Junta / Pressure chamber + Nut + Gasket / Chambre de pression + Écrou + Joint.	CINAC004015	1
8	Junta plana goma negra / Flat black rubber gasket / Joint plat en caoutchouc noir — 24,5 x 36 x 4.	CINAC002996	1
9	Tuerca cámara presostática gris / Gray pressure chamber nut / Écrou de chambre de pression gris— 3/4".	CINAC001247	2
10	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 9 mm.	CINAC002937	-
11	Metros de tubo azul PVC / Meters of blue PVC pipe / Mètres de tuyau PVC bleu.	CINAC000253	1
12	Pasacable tubo desagüe / Drain tube grommet / Passe-fil du tube de vidange — Ø 60 mm.	CINAC003170	6
13	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 16 DIN - 966.	CINAC001017	6
14	Soporte angular unex. / Unex angle support / Support angulaire unex. — 1257.	CINAC002777	2
15	Guía tirante puerta / Door tensor guide / Guide de tirant de porte.	CINAC003812	2
16	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. —Poelier - M-4 x 12 mm.	CINAC001013	4
17	Tornillo Inox. allen / Stainless screw allen / Vis inox allen — M-4 x 12 DIN - 912.	CINAC001109	1
18	Entrada detergente plástico / Plastic detergent inlet / Entrée de détergent en plastique.	CINAC004008	1
19	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (2 foret) — Ø 6 x 45 x 0,4.	PCURS001243	1
20	Rebosadero con rejilla / Overflow with grate / Trop-plein avec grille — L= 205 mm.	CINAC000647	1
21	Filtro plástico con taladro central / Plastic filter with central hole / Filtre en plastique avec trou central.	CINAC004060	1
22	Filtro metal redondo int. colector / Collector int. round metal filter / Filtre métallique rond int. du collecteur.	CIMP000167	1
23	Tapa cierre colector desagüe / Drain collector closing cover / Couverture de fermeture du collecteur de vidange.	CINAC000165	1
24	Junta goma blanca colector / Collector white rubber gasket / Joint caoutchouc blanc collecteur.	CINAC003013	1
25	Cuerpo colector desagüe / Drain collector body / Corps collecteur de vidange.	CINAC000169	1
26	Brida Inox. / Stainless flange / Bride Inox. — W4 40-60 Ø 9 mm.	CINAC002966	1
27	Codo goma motor-colector / Motor-collector / Corps collecteur de vidange — 42 x 35.	CINAC011689	1
28	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — W2 32-50 Ø 9 mm.	CINAC002952	1
29	Resistencia cuba / Tank resistance / Résistance cuve — 2,6 KW 230 V.	CINAC001496	1
30	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance aux joint torique — 44 x 57 x 6,5.	CINAC003083	1
31	Brida resistencia cuba / Tank flange resistance / Bride de résistance cuve.	PCURS006817	8
32	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-4 DIN - 6923.	CINAC001203	6
33	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	1
34	Junta esponjosa / Spongy gasket / Joint spongieux — 165 x 20 x 1,5.	CINAC003109	1
35	Tapa protector motor negra / Black engine protection cover / Cache de protection moteur noir.	CINAC004035	16
36	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 9021.	CINAC000846	29
37	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-5 DIN - 6923.	CINAC001204	1
38	Electroválvula / Electrovalve / Électrovanne.	CINAC001922	1
39	Soporte electroválvula / Electrovalve support / Électrovanne support.	PCURS006832	4
40	Taco regulador nivel / Level regulator plug / Bouchon régulateur de niveau — M-10 L=35 mm.	CINAC003643	4
41	Junta goma / Rubber gasket / Joint en caoutchouc — 1/2" 10 x 18 x 2.	CINAC002994	4
42	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843	4
43	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-4x8 DIN - 84.	CINAC001003	1
44	Soporte 2 termostatos / Support 2 thermostats / Support 2 thermostats.	PCURS006840	2
45	Termostato / Thermostat / Thermostat — 93°C.	CINAC001615	(Opcional)
46	Dosificador peristáltico detergente / Detergent peristaltic dispenser /Distributeur péristaltique détergent NBR.	CINAC002571	1
47	Dosificador peristáltico abrillantador / Peristaltic polish dispenser / Distributeur de vernis péristaltique.	CINAC010903	1
48	Soporte dosificadores peristálticos / Peristaltic dispenser support / Support de distributeur péristaltique.	PCURS011083	(Opcional)
49	Tapa inferior peana / Bottom cover of the stand / Couvercle inférieur du support.	PCURS011452	-
50	Ver 6. Encimera mandos / Search in 6. Countertop controls / Recherche dans 6. Comptoir commandes.	PÁG 9	

GS 40 S

2. Puerta

Door
Porte
Tür
Porta
Porta



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Puerta equipada / Equipped door / Porte équipée.	PCURS011606	1
2	Tirante puerta izquierdo / Left door handle / Tirant porte gauche.	PCURS001752	1
3	Tirante puerta derecho / Right door handle / Tirant porte droite.	PCURS001753	1
4	Varilla bisagra puerta / Door hinge rod / Tige charnière de porte.	PCURS010782	1
5	Soporte bisagra izquierda / Left hinge bracket / Support de charnière gauche.	PCURS010731	1
6	Soporte bisagra derecha / Right hinge bracket / Support de charnière droite.	PCURS010730	1
7	Cierre puerta bola delring / Delring ball door lock / Serrure à bille delring.	CINAC012750	1
8	Tirador puerta lavavasos / Door handle / Poignée de porte.	PCURS011607	1
9	Tuerca sujeción tirante puerta / Door brace fastening nut / Écrou de fixation du renfort de porte.	CINAC001181	2
10	Tornillo Inox. allen / Stainless screw allen / Vis inox allen — M-5 DIN - 7991.	CINAC001102	2
11	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-5 DIN - 7991.	CINAC001002	2
12	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-5 DIN - 6923.	CINAC001204	4
13	Embellededor tirador puerta gris / Gray door handle trim / Garniture de poignée de porte grise.	CINAC003680	2
14	Embellededor puerta izquierdo / Left door trim / Garniture de porte gauche.	CINAC004039	2
15	Tubo tirador puerta / Door handle tube / Tube de poignée de porte — L=345 mm.	PCURS010861	1

3. Distribuidor lavado aclarado

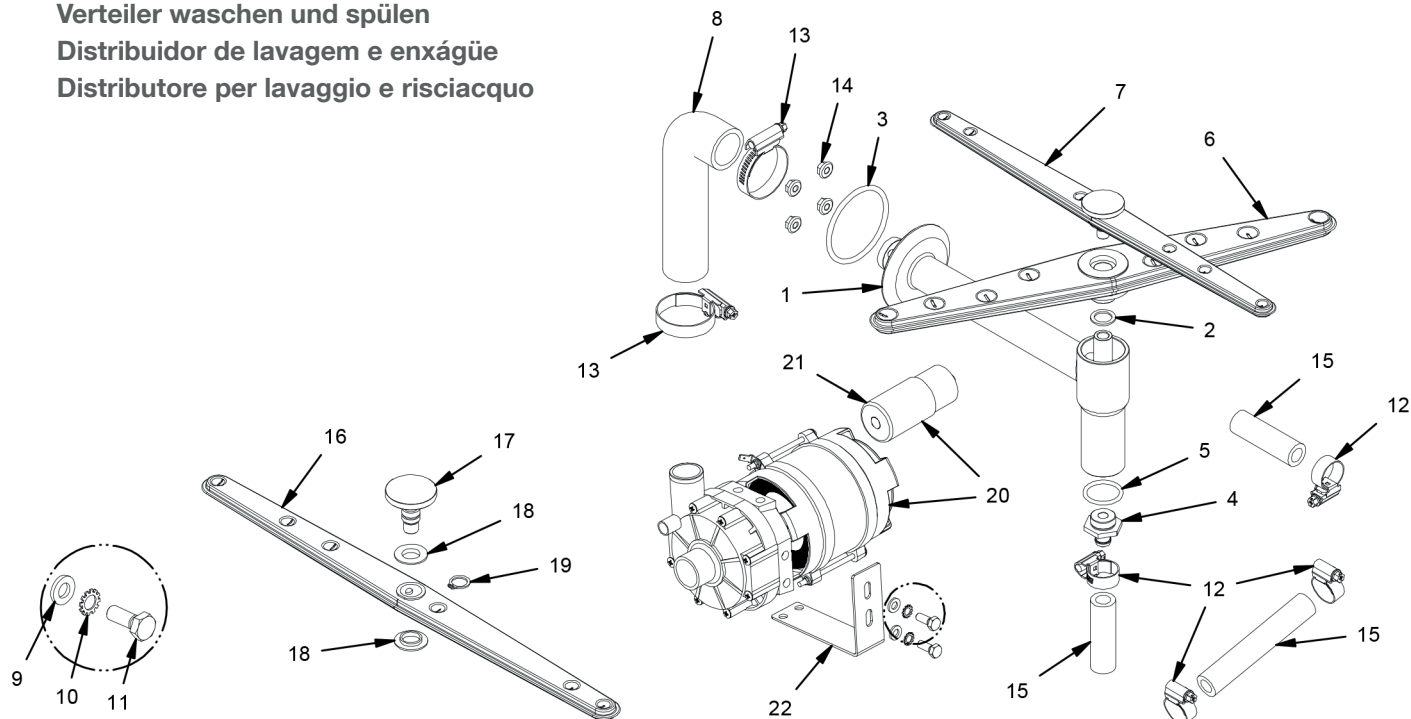
Wash and rinse distributor

Distributeur de lavage et rinçage

Verteiler waschen und spülen

Distribuidor de lavagem e enxágüe

Distributore per lavaggio e risciacquo

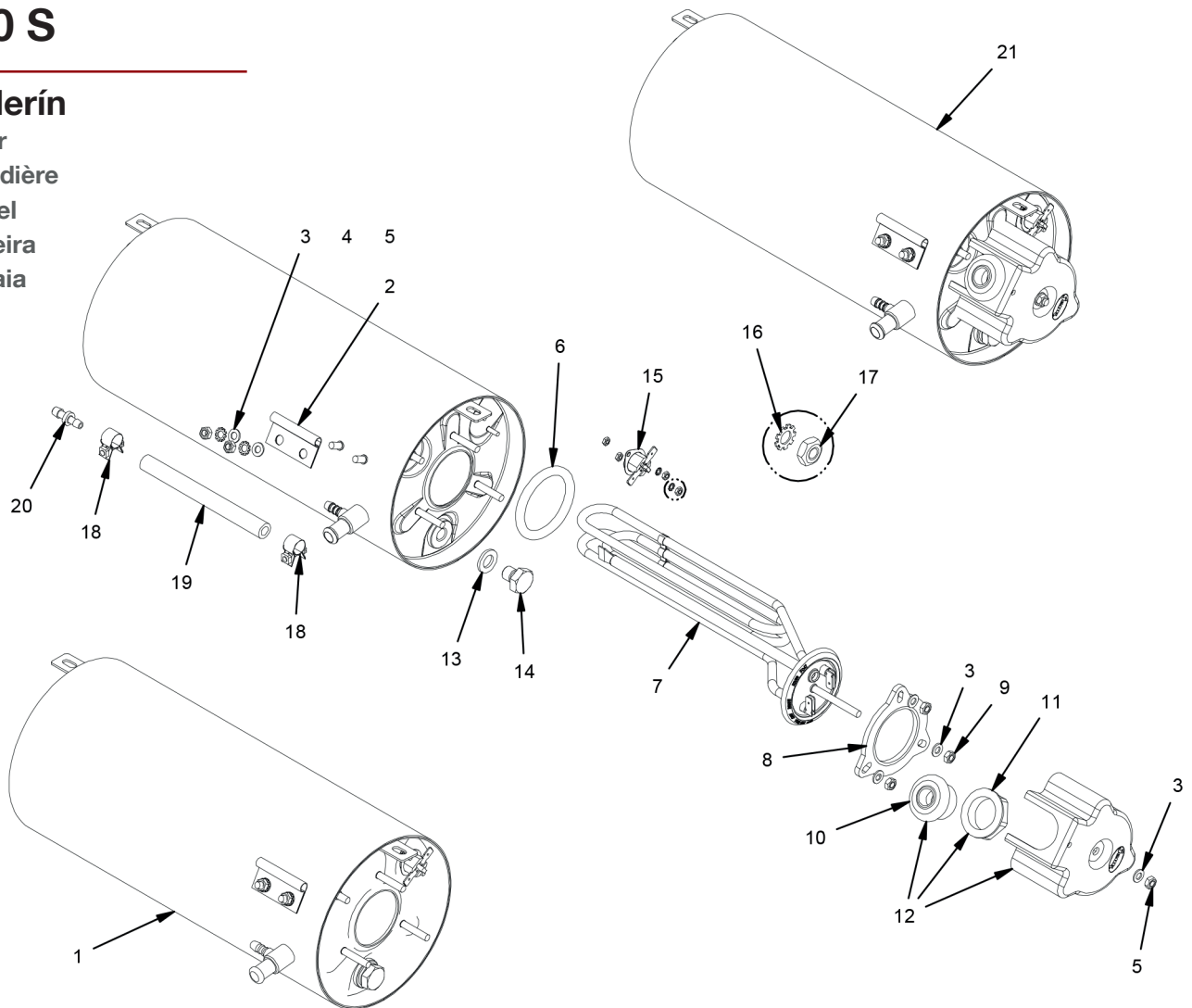


Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Soporte brazo lav. acl. girat. inf. / Lower rotating wash rinse arm support / Support bras lav. rinç. inférieur rotatif.	CINAC011572	1
2	Arandela teflón brazo lav. gir. inf. sup. / Teflon washer rot. wash arm inf. sup. / Rondelle en téflon bras lav. sup. inf.	CINAC011470	1
3	Junta tórica dist. lav acl. inf. / Lower dist. washer rinse o-ring / Joint torique rondelle rinç. inf. dist. — 60 x 4 mm.	CINAC011428	1
4	Tetilla roscada sop. br. lav. acl. gir. inf. / Threaded nozzle sup. wash arm rot. lower / Buse filetée sop. br. lav. rin. inf.	CINAC011465	1
5	Junta tórica dist. lav acl. inf. / Lower dist. washer rinse o-ring / Joint torique rondelle rinç. inf. dist. — 26 x 3 mm.	CINAC011427	1
6	Brazo lavado giratorio inf. sup. / Rotating lower upper wash arm / Bras lavage rotatif inférieur supérieur.	PCURS010732	1
7	Brazo aclarado giratorio inf. sup. / Rotating lower upper rinse arm / Bras rinçage rotatif inférieur supérieur.	PCURS010733	1
8	Codo goma motor-distribuidor / Engine-distributor rubber tube / Coude en caoutchouc du distributeur moteur.	CINAC000063	1
9	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 6 mm. DIN - 125.	CINAC000845	2
10	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	2
11	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-6 x 16 DIN - 933.	CINAC001015	2
12	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — W3 Ø 12 - Ø 22 mm.	CINAC002942	4
13	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — W2 Ø 25 - Ø 40 mm.	CINAC002949	2
14	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-6 DIN - 6923.	CINAC001205	4
15	Mt. tubo goma / Rubber tube in meters / Mètres à tubes en caoutchouc — Ø 20 x Ø 12 mm.	CINAC000347	-
16	Brazo aclarado giratorio inox. 40 / Stainless rotating rinse arm 40 / Bras rinçage rotatif inox. 40.	CINAC011438	1
17	Tornillo sujeción brazo aclarado / Rinse arm support screw / Vis de fixation du bras de rinçage.	CINAC011468	1
18	Casquillo teflón brazo aclarado / Rinsed arm teflon bushing / Bras rincé à douille en téflon.	CINAC011469	2
19	Anillo seguridad inox. / Stainless steel security ring / Anneau de sécurité en acier inox. — Ø 12 mm. DIN - 471.	CINAC007466	1
20	Motor completo + condensador / Complete motor + condenser / Moteur complet + condenseur.	CINAC001675	1
21	Condensador / Condenser / Condenseur.	CINAC001840	1
22	Soporte motor / Motor support / Support de moteur.	PCURS000563	1

GS 40 S

4. Calderín

Boiler
Chaudière
Kessel
Caldeira
Caldaia



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Calderín equipado sin resistencia / Boiler equipped without resistance / Chaudière équipée sans résistance.	PCURS000175	1
2	Brida cobre bulbo (2 taladros) / Copper bulb flange (2 drills) / Bride d'ampoule en cuivre (2 foret).	PCURS001243	1
3	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 5 mm. DIN - 125.	CINAC000844	6
4	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 5 mm. DIN - 6798.	CINAC000894	2
5	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M-5 DIN - 934.	CINAC001210	3
6	Junta tórica resistencia / Resistance O-ring / Résistance aux joint torique — 44 x 57 x 6,5.	CINAC003083	1
7	Resistencia calderín / Boiler resistance / Résistance chaudière — 2750 W 240 V.	CINAC001493	1
8	Brida resistencia calderín / Boiler resistance bride / Bride résistance chaudière.	PCURS006818	1
9	Tuerca latón inox. / Brass stainless nut. / Écrou inox. laiton — M-5 DIN - 934.	CINAC001183	3
10	Pasacable plástico / Plastic grommet / Passe-fil en plastique — Ø 12 mm.	CINAC003174	1
11	Tuerca pasacable plástico / Plastic grommet nut / Écrou passe-fil en plastique.	CINAC001243	1
12	Tapa cubre bornes resistencia completa / Complete terminal cover cap / Couverde couvre borne complet.	PCURS003934	1
13	Junta C.P. / C.P. Gasket / Joint C.P. — 1/2" 10 x 18 x 2 - CSA-50.	CINAC003025	1
14	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-10 x 12 DIN - 933.	CINAC001084	1
15	Termostato Klixon / Klixon thermostat / Thermostat Klixon.	CINAC001619	1
16	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 3 mm. DIN - 6798.	CINAC000892	2
17	Tuerca latón inox. / Brass stainless nut. / Écrou inox. laiton — M-3 DIN - 934.	CINAC001182	4
18	Brida hierro / Iron flange / Bride de fer — Ø 9,5 - 10 mm.	CINAC002938	2
19	Mt. tubo malla / Meters of mesh tubing / mètres de tube en treillis — Ø 6 x 12 mm.	CINAC000269	-
20	Tetilla doble dosif. peristáltico / Double peristaltic dispenser nipple / Téton distributeur péristaltique double	PCURS001661	1
21	Calderín equipado con resistencia / Boiler equipped with resistance / Chaudière équipée résistance.	PCURS003822	1

5. Instalación eléctrica

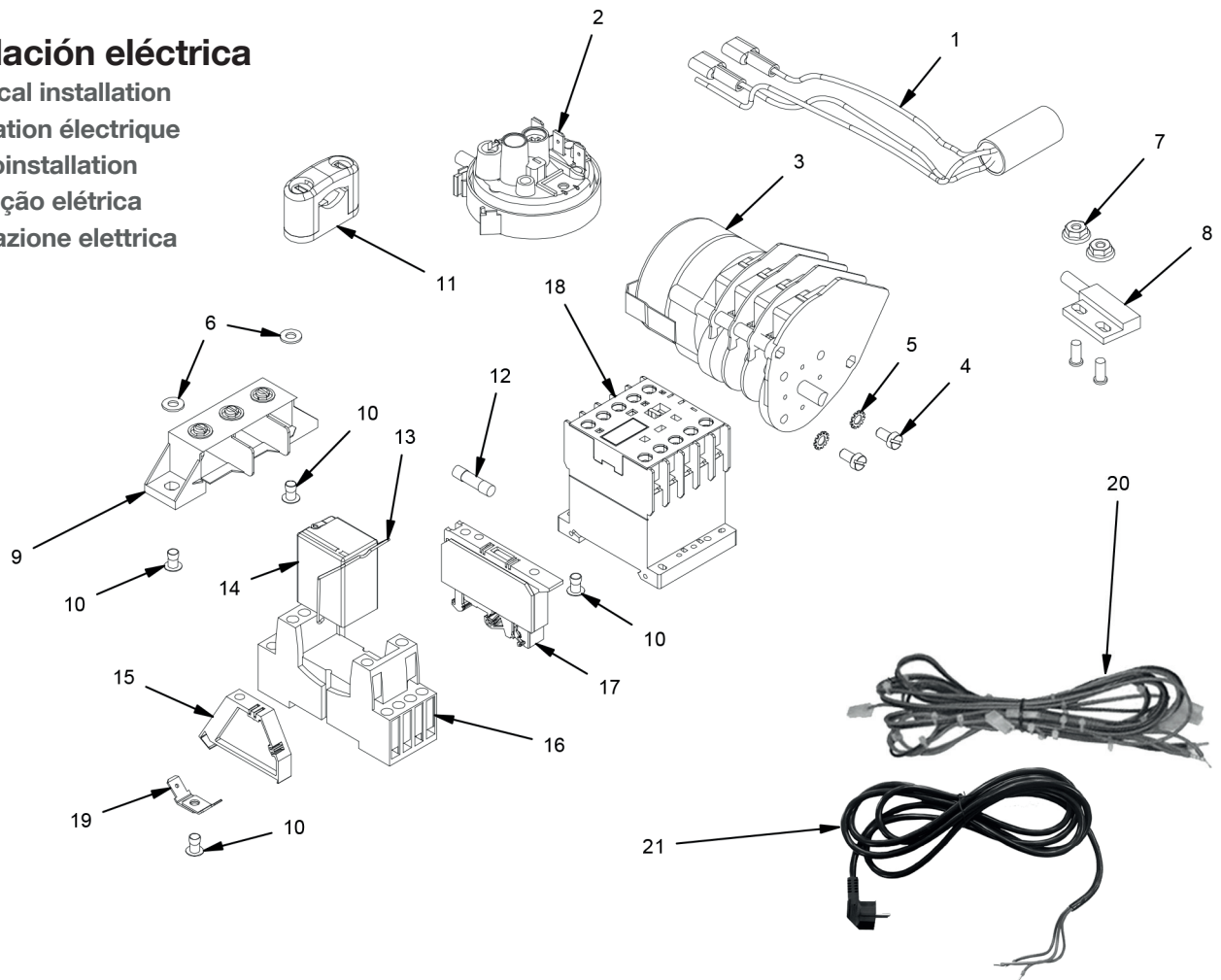
Electrical installation

Installation électrique

Elektroinstallation

Instalação elétrica

Installazione elettrica



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Condensador antiparasitario / Antiparasitic condenser / Condenseur antiparasitaire.	CINAC001846	1
2	Presostato simple / Simple pressure switch / Pressostat simple.	CINAC001621	1
3	Programador / Programer / Programmeur — 11804 (065).	CINAC001599	1
4	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-4 x 8 DIN-84.	CINAC001003	2
5	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	2
6	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 4 mm. DIN - 125.	CINAC000843	2
7	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-4 DIN - 6923.	CINAC001203	2
8	Micro sensor puerta imán / Micro sensor door magnet / Aimant de porte à micro-capteur.	CINAC001954	1
9	Regleta tres polos / Three pole strip / Bande tripolaire.	CINAC002096	1
10	Remache / Rivet / Rivet — Ø 4 mm.	CINAC001318	4
11	Grapa fijación cable / Cable fixing clamp / Pince de fixation de câble.	CINAC002792	1
12	Fusible cristal / Crystal fuse / Fusible en cristal — 5 x 20 mm.	CINAC002154	1
13	Pinza metálica / Metal clamp / Pince métallique — RELPOL.	CINAC002904	1
14	Relé / Relay / Relais — 230V.	CINAC002887	1
15	Tope fijación / Fixing stop / Arrêt de fixation.	CINAC002799	1
16	Base relé / Relay base / Base relais.	CINAC002903	1
17	Regleta portafusible + fusible / Fuse box + fusible / Bande porte-fusible + fusible.	PCURS003928	1
18	Contactador / Contactor / Contacteur.	CINAC001631	1
19	Lengüeta toma tierra / Ground tab / Onglet au sol.	PCURS001524	1
20	Instalación eléctrica / Electrical installation / Installation électrique.	CINAC011607	1
21	Manguera entrada corriente / Power input hose / Tuyau d'arrivée — 2,5 x 5 mm. L=3 m.	CINAC002420	1

6. Encimera mandos

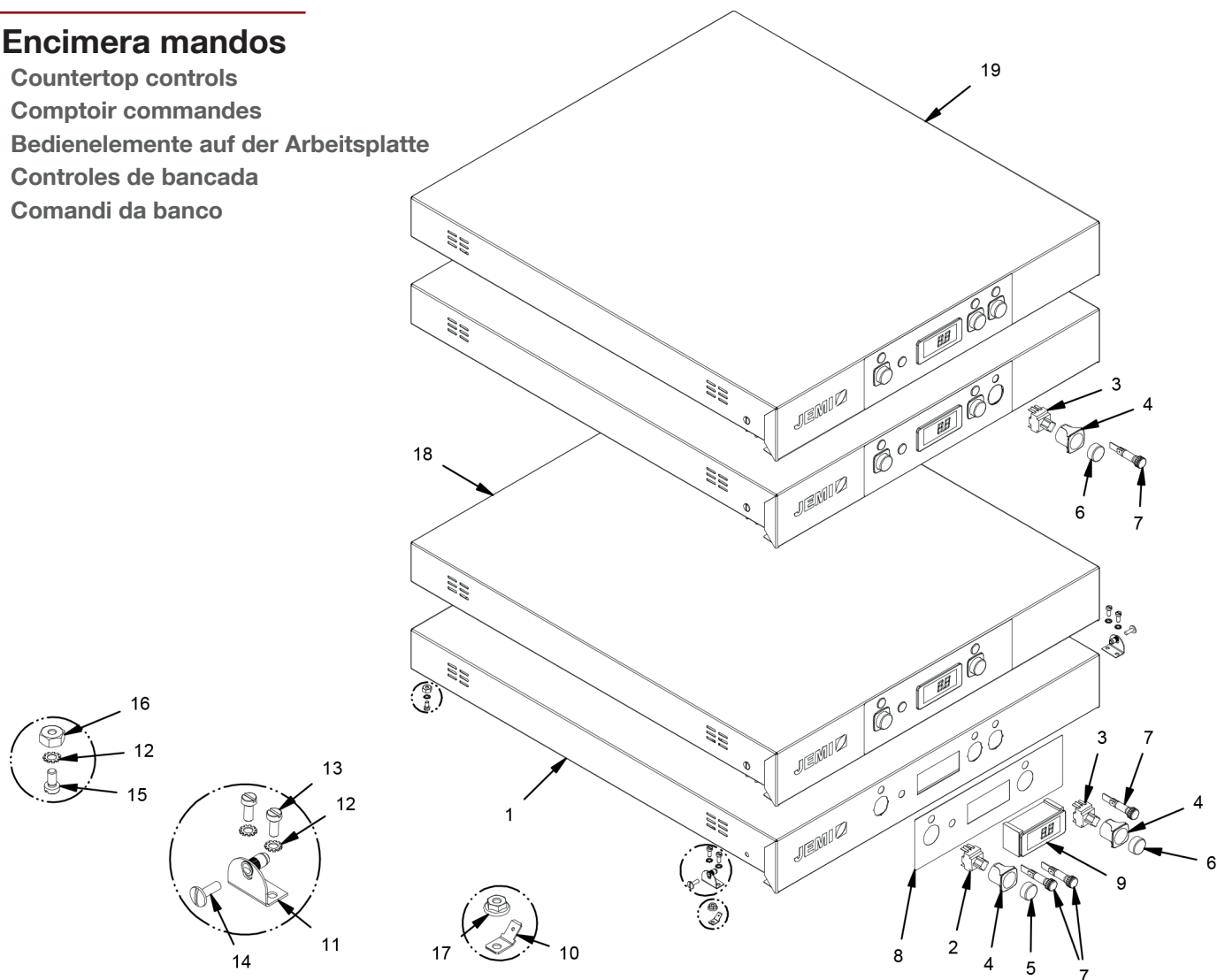
Countertop controls

Comptoir commandes

Bedienelemente auf der Arbeitsplatte

Controles de bancada

Comandi da banco



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Encimera soldada / Welded countertop / Comptoir soudé.	PCURS011426	1
2	Interruptor bipolar ON/OFF / Bipolar ON/OFF switch / Interrupteur marche/arrêt bipolaire.	CINAC001546	1
3	Pulsador bipolar / Bipolar push button / Bouton poussoir bipolaire.	CINAC001569	1 (2 BD)
4	Sop. pulsador base cuadrada gris / Grey base push button sup. / Sup. bouton poussoir base carrée grise.	CINAC012724	2 (3 BD)
5	Pulsador mando gris oscuro / Dark grey push button / Bouton poussoir grise foncé.	CINAC012726	1
6	Pulsador mando gris / Grey push button / Bouton poussoir grise.	CINAC012725	1 (2 BD)
7	Piloto led blanco roscado / White light / Lumière blanc.	CINAC012606	3 (4 BD)
8	Carátula mandos bajo mostrador / Controls cover / Couvercle des commandes.	CINAC012685	1
9	Termómetro digital / Digital Thermometer / Thermomètre numérique.	CINAC012682	1
10	Lengüeta toma tierra / Ground tab / Onglet au sol.	PCURS001524	1
11	Soporte lateral encimera / Countertop side support / Support latéral du comptoir.	PCURS011246	2
12	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 4 mm. DIN - 6798.	CINAC000893	6
13	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-4 x 10 DIN-84.	CINAC001005	4
14	Tornillo polier / Polier screw / Vis polier — M-4 x 12.	CINAC001013	2
15	Tornillo Inox. / Stainless screw / Vis inox — M-4 x 8 DIN-84.	CINAC001003	2
16	Soporte trasero encimera / Countertop back support / Support arrière de comptoir.	PCURS011247	2
17	Tuerca inox. grafilada / Stainless knurled nut. / Écrou inox. moleté — M-4 DIN - 6923.	CINAC001203	1
18	Encimera mandos equipada / Countertop controls equipped / Comptoir commandes équipé.	PCURS011427	1
19	Encimera mandos BD equipada / Countertop controls BD equipped / Comptoir commandes BD équipé.	PCURS011428	1

7. Dotación

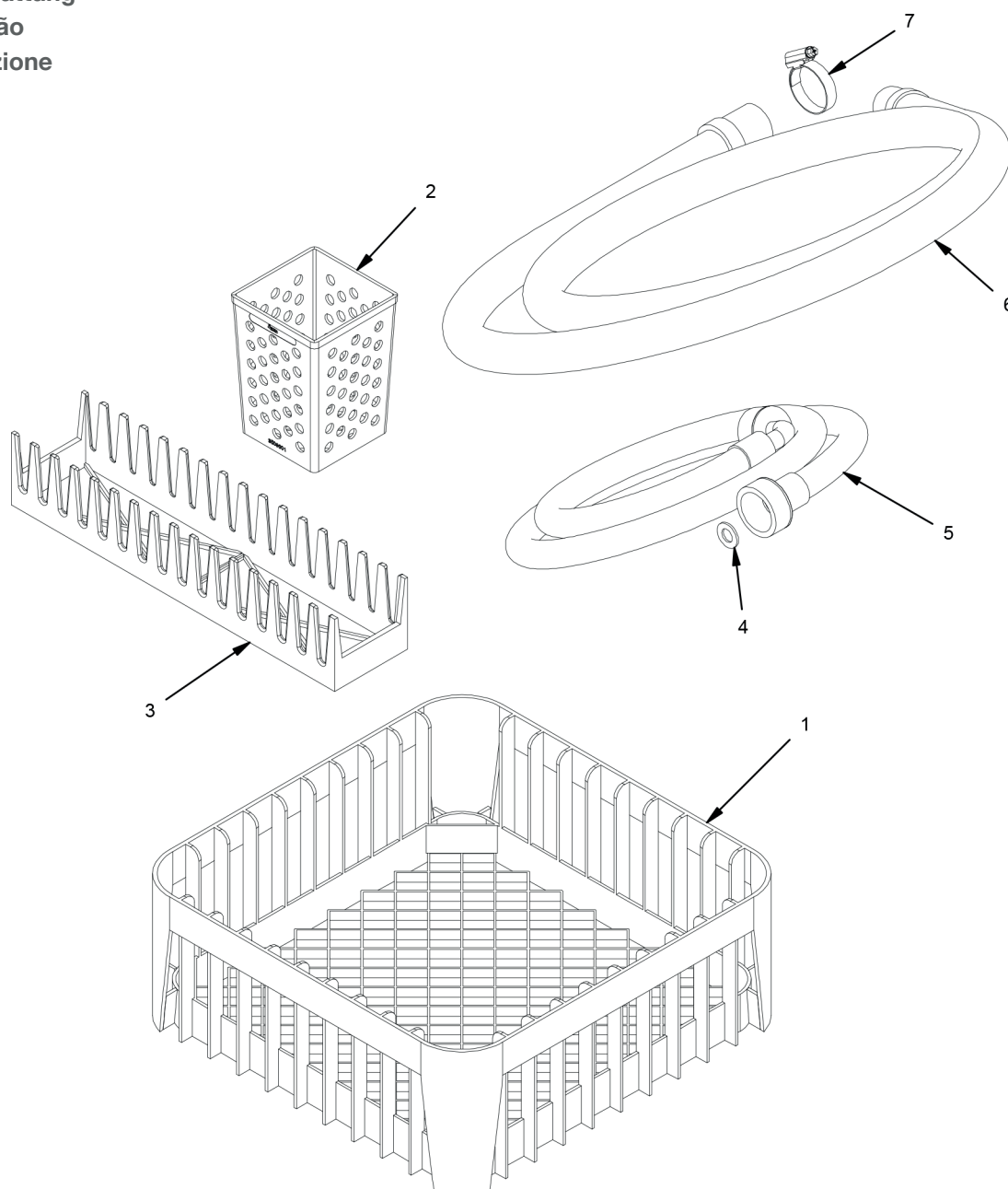
Provision

Dotation

Ausstattung

Doação

Dotazione



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Descrizione	Code Co-dice	Quantity
1	Cesta platos / Dishes basket / Panier à plateaux — 400 x 400 mm.	CIMP000199	1
2	Cestillo cubiertos / Covered basket / Panier couvert — 105 x 105 x 145 mm.	CINAC003491	1
3	Insertador platos / Plate inserter / Insertion de assiettes — 400 x 400 mm.	CIMP000197	1
4	Junta plana goma / Rubber flat gasket / Joint plat en caoutchouc — 24 x 13 x 2 mm. ¾".	CINAC002987	1
5	Tubo goma entrada agua + junta / Water input hose + joint / Entrée d'eau tube en caoutchouc + joint — ¾".	CINAC000368	1
6	Goma desagüe recta / Straight drain rubber / Caoutchouc de vidange droit — Ø 28 L=1500 mm.	CINAC000295	1
7	Brida hierro / Iron bridle / Bride en fer — W2. 9 mm - Ø 25-40 mm.	CINAC002949	1

8. Bomba de desagüe

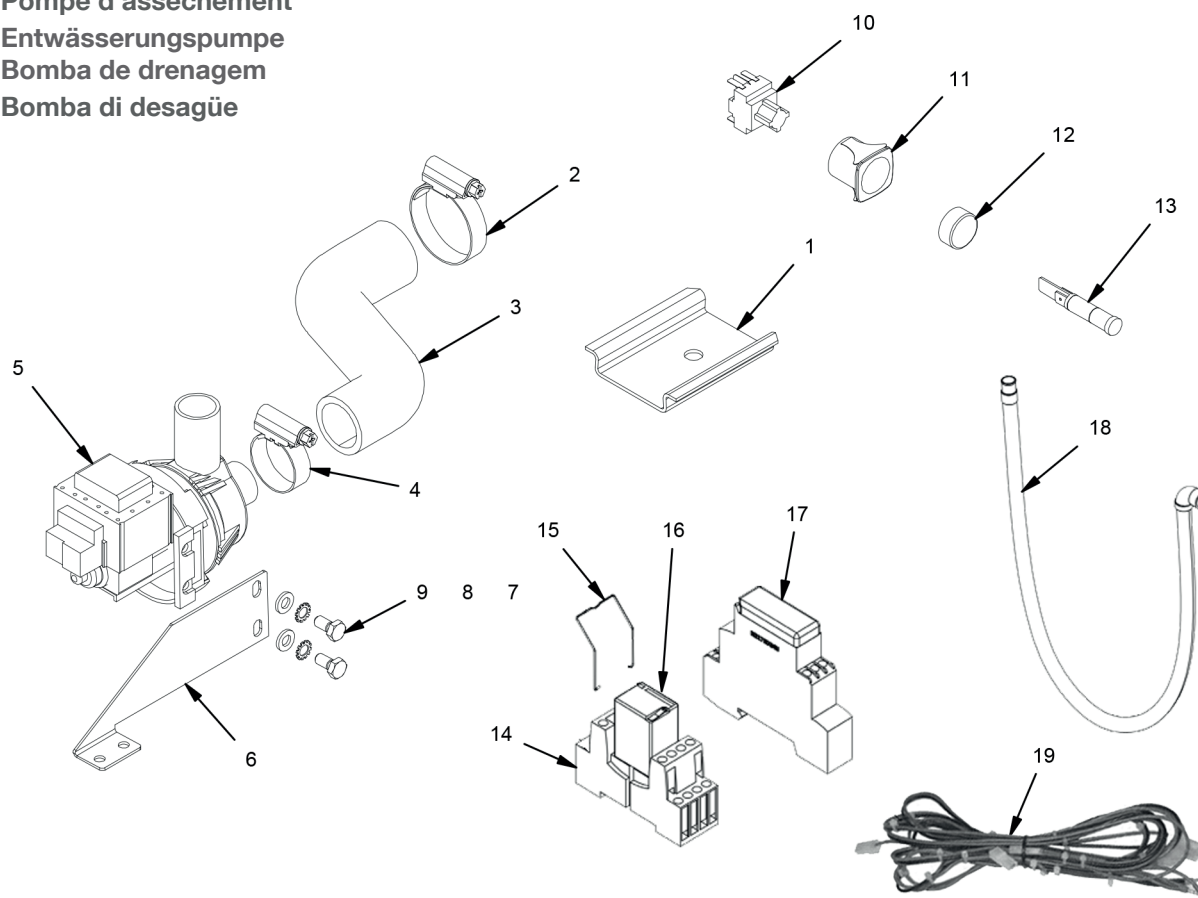
Water drainage pump

Pompe d'assèchement

Entwässerungspumpe

Bomba de drenagem

Bomba di desagüe



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Beschreibung Descrição Descrizione	Code Codice	Quantity
1	Guía / Guide / Guider — 35 x 7,5 x 48 mm.	PCURS001517	1
2	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 25 - Ø 40 mm.	CINAC002949	1
3	Codo goma doble curva BD / Double curved rubber elbow BD / Coude caoutchouc double courbure.	CINAC000374	1
4	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — Ø 20 - Ø 32 mm.	CINAC002947	1
5	Bomba desagüe / Water drain pump / Pompe de vidange — 200 - 240 V.	CINAC002550	1
6	Soporte bomba desagüe / Water drainage pump support / Support de pompe d'assèchement.	PCURS011026	1
7	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — Ø 6 mm. DIN - 125.	CINAC000845	2
8	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — Ø 6 mm. DIN - 6798.	CINAC000895	2
9	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M-6 x 12 DIN-933.	CINAC001053	2
10	Pulsador bipolar / Bipolar push button / Bouton poussoir bipolaire.	CINAC001569	1
11	Sop. pulsador base cuadrada gris / Gray base push button sup. / Sup. bouton poussoir base carrée grise.	CINAC012724	1
12	Pulsador mando gris / Grey push button / Bouton poussoir grise.	CINAC012725	1
13	Piloto blanco / White light / Lumière blanc.	CINAC012606	1
14	Base relé / Relay base / Base relais.	CINAC002903	1
15	Pinza metálica / Metal clamp / Pince métallique — RELPOL.	CINAC002904	1
16	Relé / Relay / Relais — 230V.	CINAC002887	1
17	Temporizador / Timer / Minuteur.	CINAC002907	1
18	Tubo goma desagüe / Drain water tube / Tuyau de vidange en caoutchouc — L=1500 mm.	CINAC000296	1
19	Cableado bomba desagüe / Drain pump wiring / Câblage de la pompe de vidange.	CINAC010512	1

GS 40 S

NOTAS

Notes

Notes

Ammerkungen

Notas

Notes



Selva de Mar, 122-128
08020 Barcelona, Spain
Tel. 0034 93 308 31 54
Fax. 0034 93 303 38 73
jemi@jemi.es
www.jemi.es